

**rapoo**

# Quick Start Guide

Schnellstartanleitung

Guide de démarrage rapide

**K2600**

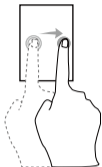
Wireless Touch Keyboard / Schnurlose Touch-Tastatur / Clavier tactile sans fil



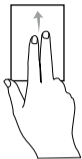
English	.....	2
German	.....	4
French	.....	6
Italian	.....	8
Spanish	.....	10
Dutch	.....	12
Portuguese	.....	14
Ukrainian	.....	16



Swipe cursor:  
Move using a single finger



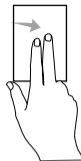
Drag:  
Double click and drag  
a finger on the touchpad



Vertical scrolling:  
Swipe up and down using  
two fingers



Zoom in/Zoom out:  
Two fingers separate/get  
together



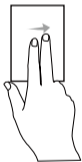
Switch desktop:  
Swipe from the left edge  
using two fingers  
(Support Windows 10 only)



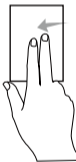
Left click:  
Click using a single finger



Right click:  
Click using two fingers



Horizontal scrolling:  
Swipe left and right  
using two fingers



Switch desktop:  
Swipe from the right  
edge using two fingers  
(Support Windows 10 only)



Windows shift to the left side of  
the screen:  
Swipe from the right edge  
using a single finger



Windows shift to the right side of the screen:  
Swipe from the left edge using a single finger



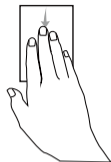
Search: Click using three fingers



Show/Hide desktop:  
Swipe down using three fingers



Switch between opened windows:  
Swipe right using three fingers



Minimize Windows:  
Swipe down using four fingers



Applications order:  
Swipe from the top edge using a single finger



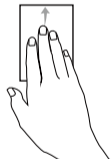
Tasks view: Swipe up using three fingers



Switch between opened windows:  
Swipe left using three fingers



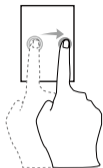
Pop-up operation center window:  
Click using four fingers (Support Windows 10 only)



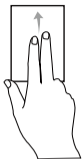
Maximize Windows:  
Swipe up using four fingers



Cursor bewegen:  
Mit einem Finger bewegen



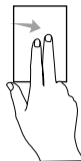
Ziehen:  
Doppelt antippen,  
angetippt halten und  
verschieben



Vertikaler Bildlauf:  
Mit zwei Fingern nach  
oben oder unten wischen



Vergrößern/Verkleinern:  
Zwei Finger  
auseinanderziehen/zusam-  
menführen.



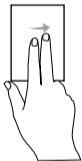
Desktop wechseln:  
Mit zwei Fingern vom linken Rand  
wischen (Unterstützt  
nur Windows 10)



Linksklick:  
Mit einem Finger antippen



Rechtsklick:  
Mit zwei Fingern antippen



Horizontaler Bildlauf:  
Mit zwei Fingern nach links  
oder rechts wischen



Desktop wechseln:  
Mit zwei Fingern vom rechten  
Rand wischen  
(Unterstützt nur Windows 10)



Windows wird auf die linke  
Bildschirmseite verschoben: Mit  
einem Finger von der rechten  
Kante einwärts wischen



Windows wird auf die rechte Bildschirmseite verschoben: Mit einem Finger von der linken Kante einwärts wischen



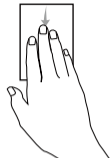
Suchen: Mit drei Fingern anklicken



Desktop anzeigen/verbergen: Mit drei Fingern nach unten wischen



Zwischen geöffneten Fenstern umschalten: Mit drei Fingern nach rechts wischen



Minimieren: Mit vier Fingern nach unten wischen



Applikationsanordnung: Mit einem Finger von der oberen Kante einwärts wischen



Aufgabenansicht: Mit drei Fingern nach oben wischen



Zwischen geöffneten Fenstern umschalten: Mit drei Fingern nach links wischen



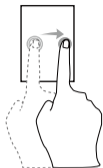
Betriebscenter-Fenster einblenden: Mit vier Fingern tippen (Unterstützt nur Windows 10)



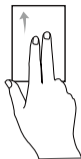
Fenster maximieren: Mit vier Fingern nach oben wischen



Faire glisser le curseur :  
déplacer avec un seul doigt



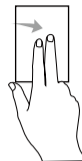
Glisser :  
double-cliquer et  
appuyer pour déplacer



Défilement vertical :  
glisser vers le haut et vers  
le bas avec deux doigts



Zoom avant/Zoom arrière :  
rapprocher/séparer deux  
doigts



Changer de bureau :  
faites glisser depuis le bord  
gauche en utilisant deux doigts  
(Prise en charge de  
Windows 10 uniquement)



Cliquer avec le bouton  
gauche :  
cliquer avec un seul doigt



Cliquer avec le bouton  
droit :  
cliquer avec deux doigts



Défilement horizontal :  
glisser vers la gauche et  
vers la droite avec deux  
doigts



Changer de bureau :  
faites glisser depuis le bord  
droit en utilisant deux doigts  
(Prise en charge de  
Windows 10 uniquement)



Décalage de Windows du côté  
gauche de l'écran :  
glisser depuis le coin droit avec un  
doigt (Prise en charge de  
Windows 10 uniquement)





Décalage de Windows du côté droit de l'écran:  
Glisser depuis le coin gauche avec un doigt



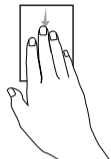
Chercher: cliquez avec trois doigts



Afficher/cacher le bureau:  
glisser vers le bas avec trois doigts



Basculer entre les fenêtres ouvertes: faites glisser vers la droite en utilisant trois doigts



Diminuer les fenêtres: faites glisser vers le bas en utilisant quatre doigts



Ordre des applications:  
glisser depuis le haut avec un doigt



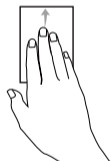
Affichage des tâches:  
glisser vers le haut avec trois doigts



Basculer entre les fenêtres ouvertes: faites glisser vers la gauche en utilisant trois doigts



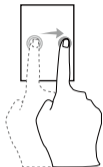
Ouvrir la fenêtre du centre des opérations: cliquez utilisant quatre doigts (Prise en charge de Windows 10 uniquement)



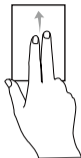
Agrandir:  
faites glissez vers le haut en utilisant quatre doigts



Trascina il cursore:  
spostarsi con un solo dito



Trascina:  
fare doppio clic e  
premere per spostare



Scorrimento verticale:  
trascinare due dita verso  
l'alto e verso il basso



Ingrandimento/Riduzione:  
separare/avvicinare due  
dita



Cambia desktop:  
striscia dal lato sinistro usando  
due dita (Solo  
supporta Windows 10)



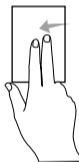
Click con il tasto sinistro:  
fare clic con un solo dito



Click con il tasto destro:  
fare clic con due dita



Scorrimento orizzontale:  
trascinare due dita verso  
sinistra e verso destra



Cambia desktop:  
striscia dal lato destro usando  
due dita (Solo  
supporta Windows 10)



Windows si sposta vicino al lato  
sinistro dello schermo: sposta  
dal margine destro con un  
unico dito



Windows si sposta vicino al lato destro dello schermo: sposta dal margine sinistro con un unico dito



Cerca: fai clic con tre dita



Mostra/nascondi desktop: trascina verso il basso con tre dita



Passa tra le finestre aperte: striscia a destra usando tre dita



Riduci al minimo la dimensione delle finestre: striscia in basso usando quattro dita



Ordine delle applicazioni: sposta dal margine superiore con un unico dito



Visualizzazione attività: trascina verso l'alto con tre dita



Passa tra le finestre aperte: striscia a sinistra usando tre dita



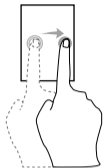
Finestra centrale funzionamento pop-up: clic usando quattro dita (Solo supporta Windows 10)



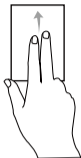
Ingrandisci al massimo: striscia in alto usando quattro dita



Deslizar rápidamente el cursor: mover con un solo dedo



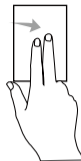
Arrastrar: hacer doble clic y presionar para mover



Desplazamiento vertical: deslizar rápidamente hacia arriba y hacia abajo con dos dedos



Acercar y alejar: separar o acercar dos dedos



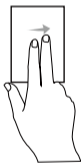
Cambiar escritorio: deslizar dos dedos por la pantalla desde el extremo izquierdo (Solo compatible con Windows 10)



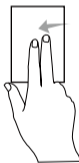
Clic con el botón primario: hacer clic con un solo dedo



Clic con el botón secundario: hacer clic con dos dedos



Desplazamiento horizontal: deslizar rápidamente hacia la izquierda y hacia la derecha con dos dedos



Cambiar escritorio: deslizar dos dedos por la pantalla desde el extremo derecho (Solo compatible con Windows 10)



Windows se mueve al lado izquierdo de la pantalla: deslizar rápidamente desde el borde derecho con un solo dedo



Windows se mueve al lado derecho de la pantalla: deslizar rápidamente desde el borde izquierdo con un solo dedo



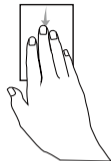
Buscar: hacer clic con tres dedos



Mostrar u ocultar escritorio: deslizar rápidamente hacia abajo con tres dedos



Alternar entre ventanas abiertas: deslizar tres dedos hacia la derecha



Minimizar ventanas: deslizar hacia abajo utilizando cuatro dedos



Orden de aplicaciones: deslizar rápidamente desde el borde superior con un solo dedo



Vista de tareas: deslizar rápidamente hacia arriba con tres dedos



Alternar entre ventanas abiertas: deslizar tres dedos hacia la izquierda



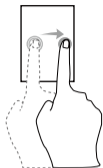
Ventana emergente de centro de operaciones: haga clic utilizando cuatro dedos (Solo compatible con Windows 10)



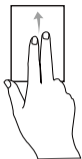
Maximizar ventanas: deslizar hacia arriba utilizando cuatro dedos



Cursor vegen:  
verplaatsen met één vinger



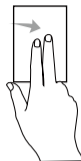
Slepen:  
dubbelklikken en  
indrukken om te verplaatsen



Verticaal schuiven:  
omhoog en omlaag vegen  
met twee vingers



Inzoomen/uitzoomen:  
spreid twee vingers  
uiteen/breng ze samen



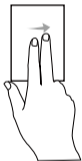
Bureaublad schakelen: veeg  
vanaf de linkerrand met twee  
vingers (Alleen ondersteuning  
voor Windows 10)



Links klikken: klikken  
met één vinger



Rechts klikken: klikken  
met twee vingers



Horizontaal schuiven: naar  
links en rechts vegen met  
twee vingers



Bureaublad schakelen: veeg  
vanaf de rechterrand met twee  
vingers (Alleen ondersteuning  
voor Windows 10)



Vensters worden verplaatst naar de  
linkerzijde van het scherm: vanaf  
rechterrand vegen met één vinger



Vensters worden verplaatst naar de rechterzijde van het scherm: vanaf linkrand vegen met één vinger



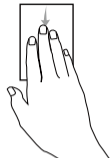
Zoeken: klikken met drie vingers



Bureaublad weergeven/verbergen: omlaag vegen met drie vingers



Schakelen tussen geopende vensters: doorschakelen veeg met drie vingers naar rechts



Minimaliseren: veeg omlaag met vier vingers



Volgorde toepassingen: vanaf bovenrand vegen met één vinger



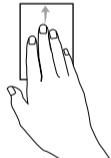
Taakweergave: omhoog vegen met drie vingers



Schakelen tussen geopende vensters: veeg met drie vingers naar links



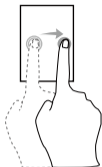
Pop-upvenster besturingscentrum: klik met vier vingers (Alleen ondersteuning voor Windows 10)



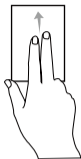
Venster maximaliseren: veeg omhoog met vier vingers



Deslizar cursor:  
mova com um dedo



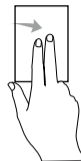
Arrastar:  
faça duplo clique e  
pressione para mover



Deslocamento vertical:  
deslize para cima e para  
baixo com dois dedos



Aumentar/Diminuir o  
zoom: afaste/aproxime  
dois dedos



Mudar de ambiente de trabalho:  
deslize a partir da extremidade  
esquerda com dois dedos  
(Suporta apenas Windows 10)



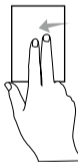
Clicar com o botão  
esquerdo: clique com um  
dedo



Clicar com o botão  
direito: clique com dois  
dedos



Deslocamento horizontal:  
deslize para a esquerda e  
para a direita com dois  
dedos



Mudar de ambiente de  
trabalho: deslize a partir da  
extremidade direita com dois  
dedos (Suporta  
apenas Windows 10)



Mover janela para o lado esquerdo  
do ecrã: deslizar a partir da  
extremidade direita com um dedo





Mover janela para o lado direito do ecrã: deslizar a partir da extremidade esquerda com um dedo



Procurar: clicar com três dedos



Mostrar/Ocultar ambiente de trabalho: deslizar para baixo com três dedos



Mudar entre janelas abertas: deslize para a direita com três dedos



Minimizar janelas: deslize para baixo com quatro dedos



Ordem de aplicações: deslizar a partir da extremidade superior com um dedo



Vista de tarefas: deslizar para cima com três dedos



Mudar entre janelas abertas: deslize para a esquerda com três dedos



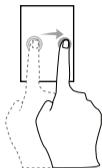
Central janela ao abrir: clique com quatro dedos (Suporta apenas Windows 10)



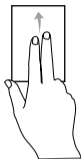
Maximizar janelas: deslize para cima com quatro dedos



Рух курсору:  
Пересувайте один палець



Перетягнути:  
Двічі натисніть та  
протягніть пальцем  
по панелі



Вертикальна прокрутка:  
Провести вгору або вниз  
двома пальцями



Збільшити/Зменшити:  
Розвести/звести два  
пальця



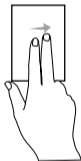
Перемикання робочого столу:  
Проведіть від лівого краю  
двома пальцями (  
Підтримує лише Windows 10)



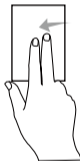
Ліва кнопка: Натисніть  
одним пальцем



Права кнопка:  
Натисніть двома  
пальцями



Горизонтальна  
прокрутка: Провести  
вліво або вправо двома  
пальцями



Перемикання робочого  
столу: Проведіть від правого  
краю двома пальцями  
(Підтримує лише  
Windows 10)



Windows поруч із лівим краєм  
екрану: Одним пальцем  
проведіть від правого краю



Windows поруч із правим краєм екрану: Одним пальцем проведіть від лівого краю



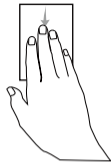
Пошук: Щелчок трьома пальцями



Показати/Приховати робочий стіл: Проведіть вниз трьома пальцями



Перейти на відкрите функціональне вікно: Проведіть трьома пальцями вправо по екрану



Мінімізувати Windows: Проведіть вниз чотирма пальцями



Порядок програм: Проведіть від верхнього краю одним пальцем



Перегляд завдань: Движение вгору трьох пальців



Перейти на відкрите функціональне вікно: Проведіть трьома пальцями вліво по екрану



На екрані з'явиться вікно операційного центру: Щелкніть чотирма пальцями (Підтримується тільки Windows 10)



Збільшити Windows: Проведіть вгору чотирма пальцями

---

## EN Charging and battery warnings

To avoid the risk of explosion, fire or leakage of toxic chemicals, please observe the following warnings:

1. Do not dispose of the product or battery in fire, and do not expose it to temperatures above 100°C.
2. Charge the battery according to the instructions printed on the quick start guide.
3. Do not open, deform or mutilate the battery as it may contain corrosive materials which can cause damage to eyes or skin and may be toxic if swallowed.
4. Do not charge the battery in extreme temperatures.
5. Do not clean this product when charging. Before you clean it, please pull the plug.

### Safety instructions

Do not open or repair this device. Do not use the device in a damp environment. Clean the device with a dry cloth.

### CE

The device meets the essential requirements and other relevant provisions of the applicable European directives. The Declaration of Conformity is available at [www.rapoo.com](http://www.rapoo.com).

### WEEE

Do not dispose of the device with household waste.

### Warranty

The device is provided with two-year limited hardware warranty from the purchase day. Please see [www.rapoo.com](http://www.rapoo.com) for more information.

### Copyright

It is forbidden to reproduce any part of this quick start guide without the permission of Shenzhen Rapoo Technology Co., Ltd.

If your problem is not solved, please contact the helpdesk at [www.rapoo.com](http://www.rapoo.com).

---

## DE Lade- und Akkuwarnungen

Bitte beachten Sie zur Vermeidung von Explosions- und Brandgefahr sowie eines Auslaufens giftiger Chemikalien folgende Warnhinweise:

1. Entsorgen Sie Produkt oder Akku nicht durch Verbrennen; Nicht Temperaturen über 100 °C aussetzen.
2. Laden Sie den Akku entsprechend den Anweisungen in der Schnellstartanleitung auf.
3. Öffnen, deformieren und beschädigen Sie den Akku nicht, da er korrosive Materialien beinhalten kann, die Augen- und Hautschäden verursachen und bei Verschlucken giftig sein können.
4. Laden Sie den Akku nicht bei extremen Temperaturen auf.
5. Reinigen Sie dieses Produkt nicht während des Aufladens. Bitte ziehen Sie vor der Reinigung den Stecker.

### Sicherheitshinweise

Versuchen Sie niemals, das Gerät zu öffnen oder selbst zu reparieren. Nutzen Sie das Gerät nicht in feuchter Umgebung. Reinigen Sie das Gerät mit einem weichen, trockenen Tuch.

### CE

Dieses Gerät erfüllt essenzielle Anforderungen und weitere relevante Vorgaben der zutreffenden europäischen Direktiven. Eine Konformitätserklärung können Sie unter [www.rapoo.com](http://www.rapoo.com) abrufen.

### WEEE-Hinweise

Entsorgen Sie das Gerät nicht mit dem regulären Hausmüll.

### Garantie

Wir gewähren eine zweijährige, eingeschränkte Hardware-Garantie ab Kaufdatum. Weitere Informationen finden Sie hier: [www.rapoo.com](http://www.rapoo.com).

### Copyright

Jegliche Reproduktion dieser Schnellstartanleitung (gänzlich oder teilweise) ohne Zustimmung der Shenzhen Rapoo Technology Co., Ltd. ist untersagt.

Falls sich das Problem nicht lösen lassen sollte, wenden Sie sich bitte unter [www.rapoo.com](http://www.rapoo.com) an den technischen Kundendienst.

---

## FR Avertissements relatifs à la charge et à la batterie

Pour éviter tout risque d'explosion, d'incendie ou de fuite de produits chimiques toxiques, veuillez respecter les consignes suivantes :

1. Ne jetez pas le produit ni sa batterie dans le feu, et ne l'exposez pas à des températures supérieures à 100°C.
2. Chargez la batterie selon les instructions indiquées dans le guide de démarrage rapide.
3. Ne pas ouvrir, déformer ou endommager la batterie car il peut y avoir des matériaux corrosifs susceptibles d'altérer les yeux ou la peau et potentiellement toxiques en cas d'ingestion.
4. Ne pas recharger la batterie à des températures extrêmes.
5. Ne pas nettoyer cet appareil pendant qu'il est en train de se charger. Avant de le nettoyer, veuillez retirer la prise.

### Consignes de sécurité

Ne pas ouvrir ou réparer cet appareil. Ne pas utiliser l'appareil dans un environnement humide. Nettoyer l'appareil avec un chiffon sec.

### CE

L'appareil satisfait aux exigences essentielles et autres dispositions pertinentes des directives européennes applicables. La déclaration de conformité est disponible sur [www.rapoo.com](http://www.rapoo.com).

### DEEE

Ne pas jeter l'appareil avec les ordures ménagères.

### Garantie

L'appareil est fourni avec deux ans de garantie matérielle limitée à compter du jour d'achat. Merci de consulter [www.rapoo.com](http://www.rapoo.com) pour plus d'informations.

### Droit réservés

Il est interdit de reproduire une quelconque partie de ce guide de démarrage rapide sans la permission de Shenzhen Rapoo Technology Co., Ltd.

Si votre problème n'est pas résolu, merci de contacter le helpdesk sur [www.rapoo.com](http://www.rapoo.com).

---

## IT Carica e avvisi batteria

Per evitare il rischio di esplosioni, incendi o perdite di sostanze chimiche tossiche, osservare le seguenti avvertenze:

1. Non smaltire il prodotto o la batteria nel fuoco e non esporlo a temperature superiori a 100°C.
2. Caricare la batteria osservando le istruzioni stampate sulla guida introduttiva.
3. Non aprire, deformare o tagliare la batteria in quanto potrebbero essere presenti materiali corrosivi che possono causare danni agli occhi e all'epidermide e potrebbero essere tossici, se ingeriti.
4. Non caricare la batteria a temperature estreme.
5. Non pulire il prodotto durante la carica. Prima di pulirlo, tirare la spina.

### Istruzioni sulla sicurezza

Non aprire o tentare di riparare il dispositivo. Non utilizzare il dispositivo in ambienti umidi. Pulire il dispositivo con un panno asciutto.

### CE

Il dispositivo soddisfa i requisiti essenziali ed altre precauzioni pertinenti definite dalle direttive europee applicabili. La Dichiarazione di conformità è disponibile su [www.rapoo.com](http://www.rapoo.com).

### WEEE

Non smaltire il dispositivo con i rifiuti domestici.

### Garanzia

Il dispositivo viene fornito con due anni di garanzia hardware limitata a partire dalla data di acquisto. Per ulteriori informazioni consultare [www.rapoo.com](http://www.rapoo.com).

### Copyright

È vietato riprodurre qualsiasi parte della presente guida rapida senza l'autorizzazione di Shenzhen Rapoo Technology Co., Ltd.

Se il problema non viene risolto, contattare l'helpdesk su [www.rapoo.com](http://www.rapoo.com).

---

## ES Carga de la batería y advertencias

Para evitar el riesgo de una explosión, fuego o derrame de sustancias tóxicas, siga las siguientes advertencias:

1. No se deshaga del producto o la batería arrojándolos al fuego y no los exponga a temperaturas superiores a 100°C
2. Cargue la batería siguiendo las instrucciones impresas en la guía de inicio rápido
3. No abra, deforme o mute la batería, pues puede contener materiales corrosivos que pueden causar daños en los ojos o la piel y pueden ser tóxicos si se ingieren.
4. No cargue la batería en condiciones de temperaturas extremas.
5. No limpie el producto mientras la batería se está cargando. Antes de limpiarlo, desenchúfelo.

### Instrucciones de seguridad

No abra ni repare este dispositivo. No utilice el dispositivo en un entorno húmedo. Limpie el dispositivo con un paño seco.

### CE

El dispositivo cumple los requisitos esenciales y otras disposiciones relevantes de las directivas europeas aplicables. La Declaración de conformidad está disponible en [www.rapoo.com](http://www.rapoo.com).

### WEEE

No arroje la batería con la basura doméstica.

### Garantía

El dispositivo se proporciona con una garantía de hardware limitada de dos años a partir de la fecha de compra. Consulte la dirección [www.rapoo.com](http://www.rapoo.com) para obtener más información.

### Copyright

Está terminantemente prohibido reproducir cualquier parte de esta guía de inicio rápido sin el consentimiento de Shenzhen Rapoo Technology Co., Ltd.

Si el problema no se resuelve, consulte el servicio de ayuda en [www.rapoo.com](http://www.rapoo.com).

---

## NL Opladen en batterij waarschuwingen

Let op de volgende zaken om het risico van ontploffingen, brand of lekken van giftige chemicaliën te voorkomen:

1. Gooi het product of de batterij niet in open vuur en stel het niet bloot aan temperaturen hoger dan 100°C.
2. Laad de batterij volgens de aanwijzingen in de snelgids.
3. Open, vervorm of beschadig de batterij niet omdat deze corrosieve materialen bevat die schade aan ogen of huid kunnen veroorzaken en die giftig zijn bij inslikken.
4. Laad de batterij niet op bij extreme temperaturen.
5. Maak dit product niet schoon tijdens het opladen. Maak de stekker los voordat u het schoonmaakt.

### Veiligheidsinstructies

Dit toestel mag u niet openen of repareren. Gebruik het toestel niet in een vochtige omgeving. Reinig het instrument met een droge doek.

### CE

Het toestel voldoet aan de belangrijkste vereisten en andere relevante voorwaarden van de toepasselijke Europese richtlijnen. De Conformiteitsverklaring is beschikbaar op [www.rapoo.com](http://www.rapoo.com).

### WEEE

Gooi dit instrument niet met huishoudelijk afval weg.

### Garantie

Het toestel wordt met een tweejarige beperkte hardware-garantie vanaf de aankoopdatum geleverd. Raadpleeg [www.rapoo.com](http://www.rapoo.com) voor meer informatie.

### Copyright

Het is verboden om, zonder de toestemming van Shenzhen Rapoo Technology Co., Ltd. enig deel van deze snelstart-handleiding te repro- uceren.

Als uw probleem niet wordt opgelost, dient u contact op te nemen met de helpdesk op [www.rapoo.com](http://www.rapoo.com).

## PT Avisos sobre carregamento e bateria

Para evitar o risco de explosão, incêndio ou fuga químicos tóxicos, tenha atenção aos seguintes avisos:

1. Não coloque o produto ou a bateria no fogo e não os exponha a temperaturas superiores a 100°C.
2. Substitua a bateria de acordo com as instruções impressas no guia de consulta rápida.
3. Não abra, não deforme nem adultere a bateria, pois poderá conter materiais corrosivos que poderão causar danos nos olhos ou na pele e poderão ser tóxicos se forem ingeridos.
4. Não carregue a bateria em temperaturas extremas.
5. Não limpe este produto durante o carregamento. Antes de o limpar, desligue o cabo.

### Instruções de segurança

Não abra nem efectue reparações a este dispositivo. Não utilize o dispositivo em ambientes húmidos. Utilize um pano seco para limpar o dispositivo.

### CE

O dispositivo cumpre os requisitos essenciais e outras disposições relevantes das directivas Europeias aplicáveis. A Declaração de Conformidade está disponível em [www.rapoo.com](http://www.rapoo.com).

### REEE

Não elimine este dispositivo junto com o lixo doméstico.

### Garantia

Este dispositivo é fornecido com uma garantia de hardware limitada de dois anos com início no dia da compra. Consulte [www.rapoo.com](http://www.rapoo.com) para mais informações.

### Direitos de autor

É proibido reproduzir qualquer parte deste guia de consulta rápida sem a permissão da Shenzhen Rapoo Technology Co., Ltd.

Se o seu problema persistir, contacte o centro de apoio em [www.rapoo.com](http://www.rapoo.com).

## UK Попередження про зарядку і стан акумулятора

Щоб уникнути ризику вибуху, загоряння і витоку токсичних хімічних речовин, дотримуйтесь наступних правил техніки безпеки:

1. Не викидайте прилад або акумулятор у вогонь, не відкривайте при температурі вище 100°C.
2. Заряджайте акумулятор відповідно до порад у короткому керівництві користувача.
3. Не відкривайте, не спотворюйте і не розбирайте акумулятор, оскільки він може містити ідкі речовини, які можуть пошкодити шкіру чи очі або викликати отруєння.
4. Заборонено заряджати акумулятор при екстремальних температурах.
5. Заборонено чистити прилад під час заряджання. Перед чищенням приладу вимкніть його з розетки.

### Інструкції безпеки

Не відкривайте і не ремонтуйте цей пристрій. Не користуйтеся пристроєм у вологому оточенні. Очищуйте пристрій сухою тканиною.

### CE

Пристрій відповідає основним вимогам та іншим нормам відповідних європейських директив. Декларація Відповідності доступна на [www.rapoo.com](http://www.rapoo.com).

### WEEE

Не викидайте пристрій з побутовим сміттям.

### Гарантія

Строк дії обмеженої гарантії для апаратного забезпечення - два роки з дати придбання. Більше інформації ви знайдете на [www.rapoo.com](http://www.rapoo.com).

### Копірайт

Заборонено відтворювати будь-яку частину стислого керівництва без дозволу Shenzhen Rapoo Technology Co., Ltd.

Якщо проблему не розв'язано, будь ласка, зверніться до служби підтримки на [www.rapoo.com](http://www.rapoo.com).

## RU Предупреждения о зарядке и использовании батареи

Во избежание опасности взрыва, возгорания или протечки токсичных химикатов, соблюдайте следующие меры предосторожности.

1. Не бросайте устройство или батарею в огонь и не подвергайте их воздействию температур свыше 100°C.
2. Заряжайте батарею в соответствии с инструкциями, изложенными в кратком руководстве.
3. Не открывайте, не разбивайте и не деформируйте батарею, т.к. в ней могут содержаться коррозирующие вещества, способные вызвать повреждение глаз или кожи, а также отравление при проглатывании.
4. Не заряжайте батарею в условиях экстремальных температур.
5. Не выполняйте очистку данного устройства во время зарядки. Перед очисткой выньте вилку из розетки.

### Инструкции по технике безопасности

Не открывайте и не ремонтируйте устройство самостоятельно. Запрещается использовать устройство во влажных местах. Выполняйте очистку устройства сухой тканью.

### CE

Устройство соответствует основным требованиям и другим важным нормативам применимых европейских директив. Текст декларации соответствия доступен по адресу [www.rapoo.com](http://www.rapoo.com).

### Директива по отходам электрического и электронного оборудования (WEEE)

Не утилизируйте устройство вместе с другими бытовыми отходами.

### Гарантия

Данное устройство предоставляется с ограниченной гарантией на аппаратное обеспечение сроком два года со дня покупки. Более подробную информацию можно найти по адресу [www.rapoo.com](http://www.rapoo.com).

### Авторское право

Запрещается воспроизведение любой части настоящего краткого руководства без разрешения Shenzhen Rapoo Technology Co., Ltd.

Если проблема не устранена, воспользуйтесь компьютерной службой помощи по адресу [www.rapoo.com](http://www.rapoo.com).

## NN Advarsel om lading og batteri

For å unngå fare for eksplosjon, brann eller lekkasje av giftige kjemikalier må du ta hensyn til følgende advarsler:

1. Ikke avhend produktet eller batteriet i flammer, og ikke utsett det for temperaturer over 100 °C.
2. Lad batteriet i henhold til instruksjonene som er trykket i hurtigstartveiledningen.
3. Ikke åpne, deformer eller lemløst batteriet, da det kan være etsende stoffer som kan forårsake skade på øyne eller hud og kan være giftig ved svelging.
4. Ikke lad batteriet ved ekstreme temperaturer.
5. Ikke rengjør dette produktet under lading. Før du rengjør det, må du trekke ut kontakten.

### Sikkerhetsinstrukser

Ikke åpne eller reparer dette apparatet. Ikke bruk apparatet i et fuktig miljø. Rengjør apparatet med en tørr klut.

### CE

Apparatet imøtekommer de nødvendige minstekravene og andre relevante krav i de aktuelle europeiske direktivene. Samsvarserklæringen er tilgjengelig på [www.rapoo.com](http://www.rapoo.com).

### WEEE

Ikke kast apparatet sammen med restavfall fra husholdningen.

### Garanti

Apparatet leveres med en to-års begrenset maskinvaregaranti fra kjøpsdato. Se [www.rapoo.com](http://www.rapoo.com) for nærmere informasjon.

### Opphavsrett

Det er forbudt å gjenskape noen del av denne hurtigstartguiden uten tillatelse fra Shenzhen Rapoo Technology Co., Ltd.

Hvis du ikke finner en løsning på problemet, kan du ta kontakt med brukerstøtte på [www.rapoo.com](http://www.rapoo.com).



- EL** Προειδοποιήσεις σχετικά με τη φόρτιση και την μπαταρία  
Για να αποφευχθεί ο κίνδυνος έκρηξης, πυρκαγιάς ή διαρροής τοξικών χημικών ουσιών, λάβετε υπόψη σας τις ακόλουθες προειδοποιήσεις:
1. Μην απορρίπτετε το προϊόν ή την μπαταρία στη φωτιά, και μην τα εκθέτετε σε θερμοκρασίες άνω των 100 °C.
  2. Φορτίζετε τη μπαταρία σύμφωνα με τις οδηγίες που αναγράφονται στον οδηγό γρήγορης εκκίνησης.
  3. Μην ανοίγετε, παραμορφώνεται ή καταστρέφεται την μπαταρία, καθώς μπορεί να υπάρχουν διαβρωτικές ουσίες που μπορεί να προκαλέσουν βλάβη στα μάτια ή το δέρμα και μπορεί να είναι τοξικές σε περίπτωση κατάποσης.
  4. Μη φορτίζετε την μπαταρία σε ακραίες θερμοκρασίες.
  5. Μην καθαρίζετε αυτό το προϊόν κατά τη φόρτιση. Πριν το καθαρίσετε, να τραβήξετε την πρίζα.

#### Οδηγίες ασφαλείας

Μην ανοίγετε ή επισκευάζετε αυτή τη συσκευή. Μη χρησιμοποιείτε τη συσκευή σε υγρό περιβάλλον. Καθαρίζετε τη συσκευή με ένα στεγνό πανί.

#### CE

Η συσκευή συμμορφώνεται με τις θεμελιώδεις απαιτήσεις και άλλες συναφείς διατάξεις των ισχυόντων ευρωπαϊκών οδηγιών. Η δήλωση συμβατότητας είναι διαθέσιμη στη διεύθυνση [www.rapoo.com](http://www.rapoo.com).

#### WEEE

Μην απορρίπτετε τη συσκευή μαζί με τα οικιακά απόβλητα.

#### Εγγύηση

Η συσκευή παρέχεται με διετή περιορισμένη εγγύηση για το υλικό από την ημερομηνία αγοράς. Για περισσότερες πληροφορίες επισκεφτείτε τη διεύθυνση [www.rapoo.com](http://www.rapoo.com).

#### Πνευματικά δικαιώματα

Απαγορεύεται η αναπαραγωγή οποιοδήποτε μέρους αυτού του οδηγού γρήγορης χρήσης χωρίς την άδεια της Shenzhen Rapoo Technology Co., Ltd.

Αν το πρόβλημά σας δεν επιλύθηκε, επικοινωνήστε με την υπηρεσία εξυπηρέτησης στο [www.rapoo.com](http://www.rapoo.com).

- CS** Nabíjení a upozornění ohledně baterie  
Dodržujte následující zásady, aby se zabránilo nebezpečí výbuchu, požáru nebo úniku toxických kapalin:
1. Výrobek ani baterii nevhazujte do ohně a nevystavujte teplotám nad 100°C.
  2. Baterii nabíjejte podle pokynů uvedených ve stručné příručce.
  3. Baterii neotevírejte, nedeformujte ani nerozebírejte, protože může obsahovat korozivní látky, které mohou poškodit zrak nebo pokožku a v případě požření mohou být jedovaté.
  4. Baterii nenabíjejte při extrémních teplotách.
  5. Při nabíjení tento výrobek nečistěte. Před čištěním odpojte zástrčku.

#### Bezpečnostní pokyny

Zařízení nedemontujte ani neopravujte. Nepoužívejte zařízení ve vlhkém prostředí. Zařízení čistěte suchým hadříkem.

#### CE

Toto zařízení splňuje základní požadavky a ostatní příslušná ustanovení platných evropských směrnic. Prohlášení o shodě je k dispozici na [www.rapoo.com](http://www.rapoo.com).

#### WEEE

Zařízení nelikvidujte s domácím odpadem.

#### Záruka

Pro zařízení je poskytována dvouletá omezená záruka na hardware ode dne zakoupení. Další informace viz [www.rapoo.com](http://www.rapoo.com).

#### Autorská práva

Bez předchozího svolení společnosti Shenzhen Rapoo Technology Co., Ltd. zakázáno reprodukovat jakoukoli část tohoto stručného návodu.

Pokud se tím problém nevyřeší, kontaktujte technickou podporu na [www.rapoo.com](http://www.rapoo.com).

## RO Avertizări legate de încărcare și baterie

Pentru a evita riscul de explozie, incendiu sau scurgere de agenți chimici toxici, respectați următoarele avertizări:

1. Nu aruncați produsul sau bateria acestuia în foc și nu expuneți produsul sau bateria la temperaturi de peste 100°C.
2. Încărcați bateria în conformitate cu instrucțiunile din ghidul de inițiere rapidă.
3. Nu deschideți, nu deformați și nu mutilați bateria, deoarece aceasta poate conține materiale corozive care pot dăuna ochilor sau pielii și care pot fi toxice dacă sunt înghițite.
4. Nu încărcați bateria la temperaturi extreme.
5. Nu curățați acest produs în timpul încărcării. Înainte de a-l curăța, deconectați cablul de alimentare.

### Instrucțiuni de siguranță

Nu deschideți și nu reparați dispozitivul. Nu utilizați dispozitivul într-un mediu umed. Curățați dispozitivul cu o cârpă uscată.

### CE

Acest dispozitiv respectă cerințele esențiale și alte prevederi relevante ale directivelor europene aplicabile. Declarația de conformitate este disponibilă la adresa [www.rapoo.com](http://www.rapoo.com).

### DEEE

Nu eliminați dispozitivul împreună cu deșeurile menajere.

### Garanție

Dispozitivul beneficiază de o garanție limitată pentru hardware timp de doi ani de la data achiziționării. Consultați [www.rapoo.com](http://www.rapoo.com) pentru informații suplimentare.

### Drept de autor

Se interzice reproducerea oricărei părți din acest ghid de pornire rapidă fără permisiunea Shenzhen Rapoo Technology Co., Ltd.

Dacă problema nu se soluționează, contactați biroul de asistență la adresa [www.rapoo.com](http://www.rapoo.com).

## HU A töltéssel és akkumulátorral kapcsolatos figyelmeztetések

A robbanás, tűz vagy mérgező vegyi anyagok szivárgásának elkerülése érdekében vegye figyelembe a következő figyelmeztetéseket:

1. A terméket vagy akkumulátort ne dobja tűzbe és ne tegye ki 100°C feletti hőmérsékletnek.
2. Az akkumulátort a gyors útmutatóban szereplő utasításoknak megfelelően töltsse fel.
3. Ne nyissa fel, deformálja vagy vágja szét az akkumulátort, mivel maró hatású anyagot tartalmazhat, ami szem- és bőrsérülést, illetve lenyelés esetén mérgezést okozhat.
4. Szélsőséges hőmérsékleteken ne töltsze az akkumulátort.
5. Ne tisztítsa a terméket töltés közben. Tisztítás előtt húzza ki a tápkábelt.

### Biztonsági óvintézkedések

Ne nyissa fel, és ne próbálja egyedül megjavítani a készüléket. Ne használja az eszközt párás környezetben. Az eszközt száraz kendővel tisztítsa.

### CE

Ez az eszköz teljesíti a vonatkozó európai irányelvek alapvető követelményeit és azok egyéb vonatkozó kikötéseit. A Megfelelőségi Nyilatkozat a [www.rapoo.com](http://www.rapoo.com) oldalon érhető el.

### WEEE

Ne dobja ki az eszközt általános háztartási hulladékként.

### Jótállás

Az eszközre két éves korlátozott hardvergarancia érvényes, amely a vásárlás napjától lép életbe. További információkért keresse fel a következő címet: [www.rapoo.com](http://www.rapoo.com).

### Szerzői jog

Tilos a gyors üzembe helyezési útmutató bármely részét sokszorosítani a Shenzhen Rapoo Technology Co., Ltd. engedélye nélkül.

Ha ez nem oldja meg a problémát, vegye fel a kapcsolatot a helpdeskkal a [www.rapoo.com](http://www.rapoo.com) oldalon.

## BG Предупреждения за зареждане и за батерията

За да избегнете риск от експлозия, пожар или изтичане на опасни химикали, спазвайте следните предупреждения.

1. Не изхвърляйте продукта или батерията в огън. Не излагайте на температура над 100°C.
2. Зареждете батерията според инструкциите в това ръководство за бърз старт.
3. Не отваряйте, деформирайте или повреждайте батерията, защото тя може да съдържа корозивни материали, които да наранят очите или кожата Ви и могат да бъдат отровни при поглъщане.
4. Не зареждайте батерията при екстремни температури.
5. Не почиствайте продукта при зареждане. Преди да го почистите, изключете от електрическата мрежа.

### Инструкции за безопасност

Не отваряйте и не ремонтирайте това устройство. Не използвайте устройството в среда с висока влажност. Устройството да се почиства със сухо парче плат.

### CE

Устройството отговаря на основните условия и на изискванията на приложимите европейски директиви. Декларацията за съответствие е налична на адрес [www.rapoo.com](http://www.rapoo.com).

### Отпадъци от електронно и електрическо оборудване

Не изхвърляйте устройството заедно с домакинските отпадъци.

### Гаранция

Устройството се предоставя с двугодишна ограничена гаранция, считано от датата на покупка. Вижте [www.rapoo.com](http://www.rapoo.com) за повече информация.

### Авторски права

Забранява се възпроизвеждането на която и да е част от това ръководство за бърз старт без позволение на Shenzhen Rapoo Technology Co., Ltd.

Ако проблемът не бъде решен, свържете се с обслужване на клиенти на адрес [www.rapoo.com](http://www.rapoo.com).

## FI Lataaminen ja akkuvaroitukset

Räjähdyksivaaran, tulipalon tai myrkyllisten kemikaalien vuotamisen vaaran välttämiseksi huomioi seuraavat varoitukset:

1. Älä hävitä tuotetta tai akkua tulessa äläkä altista sitä yli 100 °C:n lämpötiloille.
2. Lataa akku pikaoppaassa olevien ohjeiden mukaisesti.
3. Älä avaa, muovaa tai vahingoita akkua, sillä sen sillä on syövyttäviä materiaaleja, jotka vahingoittavat silmiä tai ihoa ja ovat nieltynä vaarallisia.
4. Älä lataa akkua äärimmäisissä lämpötiloissa.
5. Älä puhdista tätä tuotetta sen latautuessa. Irrota virtajohto laitteesta ennen se lataamista.

### Tärkeitä turvallisuusohjeita

Älä avaa tämän laitteen koteloja tai yritä korjata laitetta itse. Älä käytä laitetta kosteassa ympäristössä. Puhdista laite kuivalla liinalla.

### CE

Tämä laite on soveltuvien eurooppalaisten direktiivinen ja muiden asiaan liittyvien lausekkeiden olennaisten vaatimusten mukainen. Vaatimustenmukaisuusvakuutus on nähtävänä osoitteessa [www.rapoo.com](http://www.rapoo.com).

### WEEE

Älä hävitä laitetta kotitalousjätteen mukana.

### Takuu

Tällä laitteella on kahden vuoden rajoitettu laitteistotakuu ostopäivämäärästä alkaen. Katso lisätietoja osoitteesta [www.rapoo.com](http://www.rapoo.com).

### Tekijänoikeudet

On kiellettyä monistaa mitään tämän pikaoppaan osaa ilman Shenzhen Rapoo Technology Co., Ltd.:n kirjallista lupaa.

Jos ongelma ei ratkea, ota yhteys asiakastukeen osoitteessa [www.rapoo.com](http://www.rapoo.com).

## DA Advarsler vedrørende opladning og batteriet

For at undgå risiko for eksplosion, brand eller udslip af giftige kemikalier, bedes du venligst være opmærksom på følgende advarsler:

1. Batteriet og produktet må ikke bortskaffes i brand, og ikke udsættes for temperaturer over 100°C.
2. Oplad batteriet i henhold til instruktionerne, som står i startvejledningen.
3. Batteriet må ikke åbnes, deformeres eller beskadiges, da der kan være ætsende materialer, som kan forårsage skader på øjne og hud, og som kan være giftig ved indtagelse.
4. Batteriet må ikke oplades i ekstreme temperaturer.
5. Dette produkt må ikke rengøres under opladning. Træk stikket ud af stikkontakten, før du produktet rengøres.

### Sikkerhedsinstruktioner

Du må ikke åbne eller forsøge at reparere denne enhed. Brug ikke denne enhed i fugtige omgivelser. Rengør enheden med en blød klud.

### CE

Denne enhed opfylder de essentielle krav og andre relevante foranstaltninger i de gældende europæiske direktiver. Deklaration om opfyldelse findes tilgængelig på [www.rapoo.com](http://www.rapoo.com).

### WEEE

Bortkast ikke dette apparat i husholdningsaffaldet.

### Garanti

Denne enhed er forsynet med to års garanti fra købsdatoen. Se venligst [www.rapoo.com](http://www.rapoo.com) for mere information.

### Copyright

Det er forbudt at reproducere enhver del af den Kom hurtig i gang guide uden tilladelse fra Shenzhen Rapoo Technology Co., Ltd.

Hvis dit problem ikke er blevet løst, kontakt venligst kundesupport på [www.rapoo.com](http://www.rapoo.com).

## PL Ostrzeżenia dotyczące ładowania i baterii

Aby uniknąć ryzyka wybuchu, pożaru lub wycieku toksycznych substancji chemicznych, należy stosować się do poniższych ostrzeżeń:

1. Urządzenia ani baterii nie należy wrzucać do ognia, a także nie należy wystawiać ich na działanie temperatury przekraczającej 100°C.
2. Baterię należy ładować zgodnie z instrukcjami zamieszczonymi w skróconej instrukcji obsługi.
3. Baterii nie należy otwierać, deformować ani uszkadzać, ponieważ wewnątrz niej znajdują się substancje korozyjne, które mogą doprowadzić do uszkodzenia oczu lub skóry i których poiknięcie jest niebezpieczne.
4. Baterii nie należy ładować w wysokiej temperaturze.
5. Urządzenia nie należy czyścić podczas ładowania. Przed rozpoczęciem czyszczenia należy wyciągnąć wtyczkę zasilania.

### Instrukcje bezpieczeństwa

Nie należy otwierać lub naprawiać tego urządzenia. Nie należy używać tego urządzenia w wilgotnym środowisku. Urządzenie należy czyścić suchą szmatką.

### CE

Urządzenie to spełnia istotne wymagania oraz inne powiązane klauzule odpowiednich dyrektyw europejskich. Deklaracja zgodności jest dostępna pod adresem [www.rapoo.com](http://www.rapoo.com).

### WEEE

Nie należy usuwać tego urządzenia razem z odpadami domowymi.

### Gwarancja

To urządzenie jest dostarczane z dwuletnią, ograniczoną gwarancją, obowiązującą od daty zakupu. Dalsze informacje można sprawdzić pod adresem [www.rapoo.com](http://www.rapoo.com).

### Prawa autorskie

Zabrania się powielania jakichkolwiek części tej skróconej instrukcji obsługi, bez zgody Shenzhen Rapoo Technology Co., Ltd.

Jeśli problem nie został rozwiązany, skontaktuj się z pomocą techniczną, pod adresem [www.rapoo.com](http://www.rapoo.com).

## TR Şarj etme ve pil uyarıları

Patlama, yangın veya toksik kimyasal maddelerin sızması riskinden kaçınmak için, lütfen aşağıdaki uyarıları müşahede edin:

1. Ürünü veya pili ateşe atmayın ve 100°C' nin üstündeki sıcaklıklara maruz bırakmayın.
2. Pili hızlı başlat kılavuzuna yazdırılan talimatlara göre şarj edin.
3. Gözlere veya cilde hasar vermesine ve yutulduğunda toksik olmasına sebep olabilecek korozif maddeler içerebileceğinden pili açmayın, deforma etmeyin veya bozmayın.
4. Pili aşırı sıcaklıklarda şarj etmeyin.
5. Şarj ederken bu ürünü temizlemeyin. Temizlemeden önce, lütfen fişi çekin.

### Güvenlik talimatları

Bu aygıtı açmayın ya da onarmayın. Bu aygıtı nemli bir ortamda kullanmayın. Aygıtı kuru bir kumaş parçasıyla temizleyin.

### CE

İşbu aygıt geçerli Avrupa yönergelerinin temel şartlarına ve diğer ilgili hükümlerine uygundur. Uygunluk Beyanı [www.rapoo.com](http://www.rapoo.com) adresinde mevcuttur.

### WEEE

Bu aygıtı evsel atıklarla beraber atmayın.

### Garanti

İşbu aygıt satın alındığı günden itibaren iki yıl ile sınırlanmış donanım garantisine sahiptir. Lütfen daha fazla bilgi için, [www.rapoo.com](http://www.rapoo.com) adresine başvurun.

### Telif Hakkı

Shenzhen Rapoo Technology Co., Ltd.'in izni olmadan bu hızlı başlangıç kılavuzunun herhangi bir bölümünü çoğaltmak yasaktır.

Sorununuz çözülmiyorsa, lütfen [www.rapoo.com](http://www.rapoo.com) adresi üzerinden yardım masası ile temasa geçin.

## ET Laadimine ja akuhoiatused

Vältimaks plahvatus-, tule- ja mürgiste kemikaalide lekkeohtu, pöörake tähelepanu järgmistele hoiatustele.

1. Ärge visake kasutuselt kõrvaldatud seadet ega akut tulle ning vältige toote jätmist kohta, kus temperatuur võib kerkida üle 100°C.
2. Laadige aku vastavalt lühijuhendis toodud juhistele.
3. Vältige aku avamist, deformeerimist või vigastamist, kuna aku võib sisaldada korrosiivseid aineid, mis võivad kahjustada teie silmi ja nahka ning on allaneelamisel toksilise mõjuga.
4. Ärge laadige akut äärmuslikes temperatuuritingimustes.
5. Ärge puhastage seda toodet laadimise ajal. Enne puhastamist eemaldage pistik toitepesast.

### Ohutusjuhised

Ärge avage ega remontige seadet. Ärge kasutage seadet suure niiskusega keskkonnas. Puhastage seadet ainult kuiva lapiga.

### CE

See seade vastab kehtivate Euroopa Liidu direktiivide oluliste nõuetele ja teistele asjakohastele sätetele. Vastavusdeklaratsioon on saadaval aadressil [www.rapoo.com](http://www.rapoo.com).

### WEEE

Ärge visake kasutuselt kõrvaldatud seadet olmeprügi hulka.

### Garantii

Seadmel on kahe-aastane piiratud garantii, mis hõlmab riistvara ja hakkab kehtima ostukuupäevast. Täiendavat teavet vt aadressil [www.rapoo.com](http://www.rapoo.com).

### Autoriõigus

Selle lühi uhendi mis tahes osa kopeerimine ilma ettevõtte Shenzhen Rapoo Technology Co., Ltd. loata on keelatud.

Kui probleem püsib, siis võtke ühendust helpdeskiga aadressil [www.rapoo.com](http://www.rapoo.com).

LT

Įkrovimas ir maitinimo elemento įspėjimai

Kad išvengtumėte sprogimo, gaisro ar nuodingų cheminių medžiagų nuotėkio rizikos, laikykitės šių įspėjimų:

1. Neišmeskite šio gaminio ar maitinimo elemento į ugnį, saugokite jį nuo aukštesnės negu 100 °C temperatūros.
2. Įkraukite maitinimo elementą pagal trumpąjame žinyne pateiktas instrukcijas.
3. Neatidarykite, nedeformuokite ir negadinkite maitinimo elemento, kadangi jis gali būti sudarytas iš esdinančių medžiagų, kurios gali apgadinti akis ar odą, gali būti nuodingos priemonės.
4. Neįkraukite maitinimo elemento esant ribinei temperatūrai.
5. Nevalykite gaminio, kai jis kraunamas. Prieš valydami ištraukite kištuką.

Saugos instrukcija

Neatidarykite ir netaisykite šio prietaiso. Nenaudokite prietaiso drėgnoje aplinkoje. Prietaisą valykite sausu skudurėliu.

CE

Šis prietaisas atitinka pagindinius galiojančių Europos direktyvų reikalavimus ir kitas taikytinas nuostatas. Atitikties deklaraciją rasite tinklavietėje [www.rapoo.com](http://www.rapoo.com).

WEEE

Neišmeskite šio prietaiso kartu su įprastomis buitinėmis atliekomis.

Garantija

Šio prietaiso aparatinei įrangai suteikiama dviejų metų ribota garantija, skaičiuojant nuo įsigijimo dienos. Daugiau informacijos žr [www.rapoo.com](http://www.rapoo.com).

Autorių teisės

Bet kurią šio greitosios įdiegties vadovo dalį be „Shenzhen Rapoo Technology Co., Ltd.“ leidimo atkurti draudžiama.

Jeigu problemos išspręsti nepavyktų, susisiekite pagalbos linija, adresu [www.rapoo.com](http://www.rapoo.com).

HR

Upozorenja u vezi punjenja i baterije

Poštujte sljedeća upozorenja da izbjegnute opasnost od eksplozije, požara ili curenja otrovnih kemikalija:

1. Proizvod ili bateriju nemojte baciti u vatru i nemojte ih izlagati temperaturama iznad 100 °C.
2. Bateriju puniti prema uputama otisnutima u vodiču za brzi početak rada.
3. Nemojte otvarati, izobličavati ili uništavati bateriju jer ona sadrži korozivne tvari koje mogu dovesti do ozljede očiju ili kože i otrovne su u slučaju gutanja.
4. Nemojte puniti bateriju na ekstremnim temperaturama.
5. Nemojte čistiti proizvod za vrijeme punjenja. Izvadite utikač prije čišćenja.

Sigurnosne upute

Ne otvarajte i ne popravljajte ovaj uređaj. Ne koristite uređaj u vlažnom okruženju. Uređaj čistite suhom krpom.

CE

Uređaj ispunjava bitne zahtjeve i ostale važne odredbe primjenjivih europskih direktiva. Izjavu o sukladnosti potražite na [www.rapoo.com](http://www.rapoo.com).

WEEE

Ne odlazite uređaj zajedno s komunalnim otpadom.

Jamstvo

Uređaj je obuhvaćen dvogodišnjim ograničenim jamstvom za hardver, koje počinje datumom kupnje. Više informacija potražite na [www.rapoo.com](http://www.rapoo.com).

Autorska prava

Zabranjena je reprodukcija bilo kojeg dijela ovog vodiča za brzi početak rada bez dopuštenja tvrtke Shenzhen Rapoo Technology Co., Ltd.

Ako problem i dalje postoji, obratite se službi za podršku na [www.rapoo.com](http://www.rapoo.com).

- SL** Polnjenje in opozorila glede baterije  
Nevarnosti eksplozije, požara ali uhajanja strupenih kemikalij se lahko izognete tako, da upoštevate naslednja opozorila:
1. Izdelka ali baterije ne vrzite v ogenj in ju ne izpostavljajte temperaturam nad 100 °C.
  2. Baterijo polnite v skladu z navodili, ki so natisnjena v vodniku za hitri začetek.
  3. Baterije ne odpirajte, deformirajte in ne poškodujte, saj lahko vsebuje korozivne materiale, ki lahko poškodujejo oči ali kožo in so lahko nevarni, če jih zaužijete.
  4. Baterije ne polnite v ekstremnih temperaturah.
  5. Med polnjenjem tega izdelka ne čistite. Pred čiščenjem izvlcite vtič.

#### Varnostna navodila

Ne odpirajte ali popravljajte te naprave. Ne uporabljajte je v vlažnem okolju. Napravo čistite s suho krpo.

#### CE

Naprava je v skladu z bistvenimi zahtevami in drugimi relevantnimi določili ustreznih evropskih direktiv. Izjava o skladnosti je na voljo na [www.rapoo.com](http://www.rapoo.com).

#### WEEE

Naprave ne odvrzite med druge gospodinjske odpadke.

#### Garancija

Za napravo dve leti od datuma nakupa velja omejena garancija na strojno opremo. Več informacij poiščite na [www.rapoo.com](http://www.rapoo.com).

#### Avtorske pravice

Reproduciranje katerega koli dela tega hitrega vodiča brez dovoljenja podjetja Shenzhen Rapoo Technology Co., Ltd. je prepovedano.

Če težave ne rešite, stopite v stik s podpora na [www.rapoo.com](http://www.rapoo.com).

- SV** Laddning och batterivarningar  
För att undvika risk för explosion, brand eller läckage av giftiga kemikalier, observera följande varningar:
1. Kasta inte produkten eller batteriet i eld och utsätt den inte för temperaturer över 100 °C.
  2. Ladda batteriet enligt anvisningarna i snabbstartsguiden.
  3. Öppna inte, deformera eller skada batteriet eftersom det kan innehålla frätande material som kan skada ögon och hud och kan vara giftig vid förtäring.
  4. Ladda inte batteriet i extrema temperaturer.
  5. Rengör inte produkten under laddning. Innan du rengör den ska du dra ut kontakten.

#### Säkerhetsinstruktioner

Öppna inte eller reparera denna enhet. Använd inte enheten i en fuktig miljö. Rengör endast enheten med en torr trasa.

#### CE

Enheten uppfyller de relevanta kraven och andra relevanta delar av de tillämpliga europeiska direktiven. Deklaration om överensstämmelse finns tillgänglig på [www.rapoo.com](http://www.rapoo.com).

#### WEEE

Kasta inte enheten i de vanliga hushållssoporna.

#### Garranti

Enheten har en tvåårig begränsad hårdvarugaranti från inköpsdatumet. Se [www.rapoo.com](http://www.rapoo.com) för ytterligare information.

#### Upphovsrätt

Det är förbjudet att reproducera någon del av denna snabbstartguide utan tillåtelse av Shenzhen Rapoo Technology Co., Ltd.

Om problemet inte löses, kontakta helpdesk på [www.rapoo.com](http://www.rapoo.com).

---

LV

#### Lādēšana un akumulatora brīdinājumi

Lai izvairītos no eksplozijas, ugunsgrēka riska vai toksisku ķīmisko vielu noplūdes, ievērojiet šādus brīdinājumus:

1. Nemetiet produktu vai akumulatoru ugunskurā un nepakļaujiet to temperatūrai, kas augstāka par 100°C.
2. Lādējiet akumulatoru, ievērojot ātras uzsākšanas rokasgrāmatā norādīto instrukciju.
3. Neatveriet, nedeformējiet vai neizjauciet akumulatoru, jo tas var saturēt kodīgas vielas, kas var radīt acu vai ādas bojājumus un var būt toksisks, ja ticis norīts.
4. Nelādējiet akumulatoru augstā temperatūrā.
5. Netīriet produktu uzlādes laikā. Pirms tīrīšanas izraujiet kontaktdakšu.

#### Norādījumi par darba drošību

Neatveriet vai neremontējiet šo ierīci. Nelietojiet šo ierīci liela mitruma apstākļos. Tīriet ierīci ar sausu drāniņu.

#### CE

Šī ierīce atbilst attiecīgo Eiropas direktīvu būtiskajām prasībām un citiem atbilstošiem noteikumiem. Atbilstības paziņojums ir pieejams šeit: [www.rapoo.com](http://www.rapoo.com).

#### WEEE

Neizmetiet šo ierīci sadzīves atkritumos.

#### Garantija

Šai ierīcei ir ierobežota divu gadu garantija no iegādes dienas. Sīkāku informāciju skatiet šeit: [www.rapoo.com](http://www.rapoo.com).

#### Autortiesības

Aizliegts reproducēt jebkuru daļu no šīs ātrās palaišanas rokasgrāmatas bez Shenzhen Rapoo Technology Co., Ltd. atļaujas.

Ja traucējums netek novērsts, lūdzu, sazinieties ar palīdzības dienestu šeit: [www.rapoo.com](http://www.rapoo.com).

---

SR

#### Punjenje i upozorenja vezana za bateriju

Da biste izbegli rizik od eksplozije, požara ili curenja otrovnih hemikalija, imajte na umu sledeća upozorenja:

1. Ne bacajte proizvod niti bateriju u vatru i ne izlažite ih temperaturama iznad 100 °C.
2. Punite bateriju prema uputstvu u vodiču za brzi početak.
3. Nemojte da otvarate, deformišete niti rastavljate bateriju jer ona može da sadrži korozivne materijale koji mogu da oštete oči i budu otrovni ukoliko se progutaju.
4. Ne punite bateriju na izuzetno visokim temperaturama.
5. Ne čistite proizvod tokom punjenja. Uvez izvucite utikač pre čišćenja.

#### Sigurnosna uputstva

Ne otvarajte niti popravljajte ovaj uređaj. Ovaj uređaj nemojte koristiti u vlažnoj sredini. Uređaj čistite suvom krpom.

#### CE

Ovaj uređaj zadovoljava osnovne zahteve i druge relevantne odredbe važećih evropskih direktiva. Deklaracija o usklađenosti je dostupna na [www.rapoo.com](http://www.rapoo.com).

#### WEEE

Uređaj nemojte odlagati zajedno sa otpadom iz domaćinstva.

#### Garancija

Uz uređaj važi dvogodišnja garancija na hardver od dana kupovine. Za više informacija pogledajte [www.rapoo.com](http://www.rapoo.com).

#### Kopiranje

Zabranjeno je reprodukovati bilo koji deo ovog priručnika za brzo startovanje bez odobrenja Shenzhen Rapoo Technology Co., Ltd.

Ukoliko vaš problem nije rešen, kontaktirajte osoblje za pomoć na [www.rapoo.com](http://www.rapoo.com).



## SQ Vërejtje mbi karikimin dhe baterinë

Për të shmangur rrezikun e shpërthimit, zjarrit apo rrjedhjes së kimikateve tokësike, ju lutemi zbatoni shënimet që vijojnë:

1. Mos e hidhni produktin ose baterinë në zjarr, dhe mos e ekspozoni atë në temperatura mbi 100°C.
2. Karikoheni baterinë sipas udhëzimeve të printuara në udhëzues.
3. Mos e hapni, deformoni apo dëmtoni baterinë sepse mund të përmbajë lëndë gërryese që mund të dëmtojë sytë ose lëkurën tuaj dhe mund të jetë toksike nëse gëlltitet.
4. Mos e karikoni baterinë në temperatura ekstreme.
5. Mos e pastroni këtë produkt duke u karikuar. Para se ta pastroni, ju lutemi hiqeni nga priza.

### Udhëzimet e Sigurisë

Mos e hapni ose riparoni këtë pajisje. Mos e përdorni pajisjen në një mjedis të lagësht. Pastroni pajisjen me një leckë të thatë.

### CE

Pajisja plotëson kërkesat thelbësore dhe dispozitat e tjera përkatëse të direktivave të zbatueshme evropiane. Deklarata e Pajtueshmërisë është në dispozicion në [www.rapoo.com](http://www.rapoo.com).

### WEEE

Mos i hidhni pajisjen me mbeturinat shtëpiake.

### Garancioni

Pajisja është e pajisur me një garancion te kufizuar dy-vjeçar te harduerit nga dita e blerjes. Ju lutem shikoni [www.rapoo.com](http://www.rapoo.com) për më shumë informacion.

### E Drejta e Autorit

Është e ndaluar për të riprodhuar çfarëdo pjese të kësaj Quick Start Guide pa lejen e Shenzhen Rapoo Technology Co., Ltd.

Nëse problemi juaj nuk është zgjidhur, ju lutem kontaktoni Helpdesk-un në [www.rapoo.com](http://www.rapoo.com)

## AR

لضمان سلامتك وحماية أغراضك الثمينة، يرجى قراءة هذه التحذيرات

والتنبيهات الخاصة بالسلامة بحناية في دليل البدء السريع هنا.

تحذيرات الشحن والبطارية

لتجنب خطر الانفجار أو الحريق أو تسرب المواد السامة، يرجى الانتباه إلى

التحذيرات التالية.

1- لا تتخلص من المنتج أو البطارية في النيران ولا تعرضهما لدرجات حرارة تزيد عن 100 درجة مئوية.

2- قم بشحن البطارية حسب التعليمات المطبوعة على دليل البدء السريع.

3- لا تفتح البطارية أو تشوهها أو تمزقها لأنه قد توجد مواد متآكلة قد تسبب ضرراً للعينين أو الجلد وقد تكون سامة عند بلعها.

4- لا تقم بشحن البطارية في درجات الحرارة المرتفعة جداً.

5- لا تنظف هذا المنتج عند شحنه. وقبل أن تنظفه قم بمسح القابس.

إرشادات السلامة

لا تقم بفتح هذا الجهاز أو إصلاحه. لا تستخدم الجهاز في مكان رطب. نظف الجهاز

بقطعة قماش جافة.

الضمان

يتم توفير الجهاز بضمان محدود على الأجهزة لمدة عامين من يوم الشراء. يرجى

لمزيد من المعلومات [www.rapoo.com](http://www.rapoo.com) الاطلاع على

حقوق النشر

يُنظر نسخ أي جزء من دليل البدء السريع هذا دون الحصول على إذن من شركة

Shenzhen Rapoo Technology Co., Ltd.

WEEE

لا تتخلص من الجهاز مع النفايات المنزلية.

CE

يفي هذا الجهاز بالمتطلبات الأساسية أو الشروط الأخرى ذات الصلة للتوجيهات

[www.rapoo.com](http://www.rapoo.com) الأوروبية المعمول بها. يتوفر بيان التوافق على

HE

למען בטיחותך וכדי להגן על רכושך, קרא בעיון את אזהרות הבטיחות והודעת הזהירות שבמדריך המקוצר הזה.

אזהרות במגע לטעינה ולסוללה

למניעת סכנת התפוצצות, שריפה או דליפה של כימיקלים רעילים, פעל על פי האזהרות הבאות:

1. אין לחשוף את המוצר או הסוללה לאש או לטמפרטורות שמעל 100°C.
2. טען את הסוללה בהתאם להנחיות המופיעות במדריך המקוצר.
3. אין לפתוח, לשנות צורה או לפגוע בסוללה. היא מכילה חומרים מאכלים (קורוזיביים) אשר עלולים לגרום לנזק בעיניים או בעור ורעילים בבליעה.
4. אין לטעון את הסוללה בטמפרטורות גבוהות/נמוכות במיוחד.
5. אין לנקות את המוצר בזמן טעינה. לפני שמנקים יש לנתק אותו מהחשמל.

#### הוראות בטיחות

אין לפתוח או לתקן מכשיר זה. אין להשתמש במכשיר בסכביה בה רמת הלחות גבוהה. נקה את המכשיר בעזרת מטלית יבשה.

#### אחריות

המכשיר מסופק עם אחריות מוגבלת למשך שנתיים על החומרה, החל מתאריך המכירה. לפרטים נוספים בקרו בכתובת: [www.rapoo.com](http://www.rapoo.com)

#### זכויות יוצרים

אין להפיץ מחדש כל חלק ממדריך זה או מכלי לקבל רשות מ-Shenzhen Rapoo Technology Co., Ltd.

אין להשליך את המכשיר לפח עם שאר הפסולת הביתית.

המכשיר מלא את הדרישות העיקריות ותנאים רלבנטיים אחרים של ההנחיות האירופיות המתאימות. הצהרת התואמות מופיעה ב-[www.rapoo.com](http://www.rapoo.com)

## For France only

Par la présente, le retailer - SANGHA déclare que l' appareil [ Écouteurs de Jeu Illuminés ] est conforme aux exigences essentielles et aux autres dispositions pertinentes de la directive 1999/5/CE. Pour vous procurer une copie de la déclaration de conformité il faut adresser un courrier à l' adresse suivant en précisant le ou les produits dont vous désirez obtenir les déclarations de conformité :

SANGHA France  
219 Avenue de Provence  
13730 Saint Victoret

This device complies with part 15 of the FCC Rules. Operation is subject to the following two conditions: (1) This device may not cause harmful interference, and (2) this device must accept any interference received, including interference that may cause undesired operation.

Any Changes or modifications not expressly approved by the party responsible for compliance could void the user's authority to operate the equipment.

This device complies with part 15 of the FCC Rules. Operation is subject to the following two conditions: (1) This device may not cause harmful interference, and (2) this device must accept any interference received, including interference that may cause undesired operation.

#### FCC Radiation Exposure Statement:

This equipment complies with FCC radiation exposure limits set forth for an uncontrolled environment.  
This transmitter must not be co-located or operating in conjunction with any other antenna or transmitter.

#### IC RSS warning

This device complies with Industry Canada licence-exempt RSS standard (s). Operation is subject to the following two conditions: (1) this device may not cause interference, and (2) this device must accept any interference, including interference that may cause undesired operation of the device.

Le présent appareil est conforme aux CNR d'Industrie Canada applicables aux appareils radio exempts de licence.

L'exploitation est autorisée aux deux conditions suivantes:

- (1) l'appareil ne doit pas produire de brouillage, et
- (2) l'utilisateur de l'appareil doit accepter tout brouillage radioélectrique subi, même si le brouillage est susceptible d'en compromettre le fonctionnement.

#### IC Radiation Exposure Statement:

This equipment complies with IC RF radiation exposure limits set forth for an uncontrolled environment. This transmitter must not be co-located or operating in conjunction with any other antenna or transmitter.

Any Changes or modifications not expressly approved by the party responsible for compliance could void the user's authority to operate the equipment.



## Declaration of Conformity

We, the manufacturer

Shenzhen Rapoo Technology Co., Ltd.

Fax: +86-0755-2858 8555

Declare that the product

Product Name            Wireless Touch Keyboard

Model No                 K2600

Complies with the following norms of :

EN 301 489-1 V2.2.0 (2017-3)

EN 301 489-3 V2.1.1 (2017-3)

EN 300 440 V2.1.1 (2017-3)

EN 62479:2010

EN 60950-1:2006+A11:2009+A1:2010+A12:2011+A2:2013

The product is in compliance with the essential requirements of

Radio Equipment Directive 2014/53/EU, and the RoHS

Directive 2011/65/EU.

Manufacturer/Authorised representative

Kai Guo, Manager

R&D Department    Date of Issue: Apr. 31, 2017



#### FCC Radiation Exposure Statement:

Any Changes or modifications not expressly approved by the party responsible for compliance could void the user's authority to operate the equipment.

This device complies with part 15 of the FCC Rules. Operation is subject to the following two conditions: (1) This device may not cause harmful interference, and (2) this device must accept any interference received, including interference that may cause undesired operation.

This equipment complies with FCC radiation exposure limits set forth for an uncontrolled environment.

This transmitter must not be co-located or operating in conjunction with any other antenna or transmitter.

#### IC RSS warning

This device complies with Industry Canada licence-exempt RSS standard (s). Operation is subject to the following two conditions:

(1) this device may not cause interference, and

(2) this device must accept any interference, including interference that may cause undesired operation of the device.

Le présent appareil est conforme aux CNR d'Industrie Canada applicables aux appareils radio exempts de licence.

L'exploitation est autorisée aux deux conditions suivantes:

(1) l'appareil ne doit pas produire de brouillage, et

(2) l'utilisateur de l'appareil doit accepter tout brouillage radioélectrique subi, même si le brouillage est susceptible d'en compromettre le fonctionnement.

#### IC Radiation Exposure Statement:

This equipment complies with IC RF radiation exposure limits set forth for an uncontrolled environment. This transmitter must not be co-located or operating in conjunction with any other antenna or transmitter.

Any Changes or modifications not expressly approved by the party responsible for compliance could void the user's authority to operate the equipment.



[www.rapoo.com](http://www.rapoo.com)

It is forbidden to reproduce any part of this quick start guide without the permission of Shenzhen Rapoo Technology Co., Ltd.